|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Reference** |  |
| **Submission Date** |  |

 |

**PROPOSAL TO THE SINO-GERMAN RAPID RESPONSE FUNDING CALL FOR COVID-19 RELATED RESEARCH**

Please fill out this form in English and only in Chinese when indicated.

|  |  |
| --- | --- |
| **Project Title:** |  |
| **项目名称：** |  |
| **Starting and Ending Dates:** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Chinese Applicant** | **German Applicant** |
|  | **中文** | **in english letters** |  |
| **Title/ Current occupation** |  |  |  |
| **Family name/ Given name** |  |  |  |
| **Gender** |  |  |  |
| **Date of birth** |  |  |  |
| **Institutional or organisational****affiliation** |  |  |  |
| **Department** |  |  |  |
| **City** |  |  |  |
| **Area code** |  |  |  |
| **Street** |  |  |  |
| **Office phone** |  |  |  |
| **Mobile phone** |  |  |  |
| **Fax** |  |  |  |
| **E-mail address** |  |  |  |
| **Previous funding from the NSFC:*****(year, topic, reference number)*** |  | **Previous funding from the DFG:*****(year, topic, reference number)*** |  |
| **Previous funding from the SGC** |  |  |

**Please classify your project in consultation with your cooperation partner under the following categories (you can choose up to two):**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Novel coronavirus structures, functions, key targets of infection and its evolution study |
|  | The natural history of the virus, its transmission and diagnosis |
|  | Animal and environmental research on the origin of the virus, including management measures at the human-animal interface |
|  | Clinical characterization and management of disease caused by the virus |
|  | Infection prevention and control, including best ways to protect health care workers |
|  | Ethical considerations for research in connection with the afore-mentioned themes |

|  |
| --- |
| **1. Summary of the overall project**  **(20 lines maximum, use Times New Roman 10***-***point characters, single-spacing)** |
| **项目摘要(最多400字符，采用宋体字小四号，单倍行距)** |
| **Keywords:****关键词** |
| **2. Science Description:*** 1. Description of the State of the art in the relevant subject area (with particular focus on research in Germany and China) and current research trend in the field
	2. Detailed description of the joint research project including objectives, background, merits and importance of the project, scientific issues targeted, proposed methodologies applicable, innovation potential and contribution

**3. Collaboration Description:*** 1. Description of preliminary work (individual and joint activities/research of cooperation partners)
	2. Description of the necessity of proposed collaboration, collaborative arrangements defining general responsibilities and tasks assigned to each side in order to realize the project goals (i.e. what are the unique strengths and skills that each side bring to the project and the added value)
	3. Define the specific qualification of the key participating members involved in this project and their main research activities
	4. Description of exchange activities of both sides
 |

**4. Overview of main participants (the list of participants for each side may be extended)**

**4.1. Participants from China**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Applicant** |  **Member 1** |  **Member 2** |  **Member 3** |  **Member 4** |
| **中文** | **English** | **中文** | **English** | **中文** | **English** | **中文** | **English** | **中文** | **English** |
| **Title/ Current occupation** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Family name/ Given name** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Gender** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Date of birth** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Time spent on the project** (in percent of full time) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Institutional or organisational affiliation** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Department** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **City** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Area code** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Street** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Office phone** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Mobile phone** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Fax** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **E-mail address**  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**4.2. Participants from Germany**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Applicant** |  **Member 1** |  **Member 2** |  **Member 3** |  **Member 4** |
| **Title/ Current occupation** |  |  |  |  |  |
| **Family name/ Given name** |  |  |  |  |  |
| **Gender** |  |  |  |  |  |
| **Date of birth** |  |  |  |  |  |
| **Time spent on the project** (in percent of full time) |  |  |  |  |  |
| **Institutional or organisational affiliation** |  |  |  |  |  |
| **Department** |  |  |  |  |  |
| **City** |  |  |  |  |  |
| **Area code** |  |  |  |  |  |
| **Street** |  |  |  |  |  |
| **Office phone** |  |  |  |  |  |
| **Mobile phone** |  |  |  |  |  |
| **Fax** |  |  |  |  |  |
| **E-mail address**  |  |  |  |  |  |

**5. Costs**

- Please calculate costs according to the documents about funding rates and fill in the following tables.

- If you need other costs to be covered, please list them separately and justify them explicitly.

- Please use our colour-coded tables in red and blue to differentiate between funding required for the Chinese side (in RMB) and funding required for the German side (in EUR). The sum in total should not exceed 1,5 Mio. RMB.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Chinese Side (in RMB)** | **German Side (in EUR)** | **Total (in RMB/EUR)** |
| **Research Costs (Consumables)** |  |  | *-* |
| **Equipment and Instruments** |  |  | *-* |
| **Student/Scientific Assistant Costs** |  |  | *-* |
| **Cooperation and Exchanges (workshop, visits, video conference and etc.)** |  |  | *-* |
| **Others\*** |  |  | *-* |
| **Total** |  |  |  |

**\***Please specify:

**6. Short CVs for all participants (One-page maximum for each participant)**

|  |
| --- |
| **1. Family Name, Given Name**  |
| **2. Present Occupation**(*University, Institute, Title*) |
| **3. Educational experience** *(starting from undergraduate course, in reverse chronological order; please list the supervisors)* |
| **4. Scientific research and academic work experience** *(in reverse chronological order; please list the supervisors)* |
| **5. Host or participant in scientific research projects***(in reverse chronological order)* |
| **6. Representative publications (up to 5), research results and academic awards***(in reverse chronological order)* |

**7. Bank details**

|  |
| --- |
| **German side**  |
| **Bank** |  |
| **Account number:** |  |
| **Bank identification number** |  |
| **City** |  |
| **IBAN** |  |
| **BIC** |  |
| **Swiftcode** |  |
| **Recipient** |  |
| **Purpose** |  |

|  |
| --- |
| **Chinese side** |
| **Bank** |  |
| **Account number** |  |
| **Bank identification number** |  |
| **City** |  |
| **IBAN** |  |
| **BIC** |  |
| **Swiftcode** |  |
| **Recipient** |  |
| **Purpose** |  |

**Declaration**

**A request for funding for this project or parts of it has not been submitted to any other organisation. In the event that I submit such a request I will inform the Sino-German Center for Research Promotion immediately.**

**We confirm that in the event of approval, we will carry out the approved project in accordance with the guidelines of the Sino-German Center for Research Promotion. In particular, we accept the relevant obligations regarding the implementation and financial settlement of the project as well as the timely submission of a final report.**

**Chinese applicant German applicant (signature) (signature)**

**Institutional or Organizational Affiliation (Seal)**